



URBINO



Caro Ferran, sembra che questa esperienza sia già finita , che sei tornato a casa. L'anno che stavi aspettando da piccolo ora sarà per altri nuovi Erasmus che partono lì. Come "Atreyu" de la Storia Infinita, avranno delle avventure all'inizio cercare un affitto su Facebook, fare nuove amicizie, forse imparare a condividere una casa con persone che non sono la sua famiglia, e chissà quante avventure vivranno loro. Ma ora per te, la tua storia è finita, e sai che come "Bastian Bux", la storia inizia di nuovo se un'altra persona esce dal suo paese per studiare fuori sede.

Hola Ferran, sembra que aquesta experiència ha acabat, que has arribat a casa. L'any que estaves esperant desde xicotet ara serà per a altres nous Erasmus que se'n van. Com "Atreyu" de la "Historia Interminable", tindran aventures a l'inici, com trobar un lloguer a Facebook, fer noves amistats, pot ser aprendre a compartir una casa amb persones que no són la seua família, qui sap quantes aventures viuran. Però ara la teua història ha

acabat, i saps com “Bastian Bux” que la història comença de nou, quan una persona decideix anar se'n a altra universitat a estudiar.

Dall'inizio la cosa più difficile è stata trovare l'affitto, ma per fortuna ESN Urbino ti ha aiutato con il link del gruppo di Facebook “Cerco/Offro Camera-Stanza in casa ad Urbino (studenti e non)”. Lì, hai trovato un appartamento fuori dal centro storico, ma Urbino è una città piccola e da una casa che non c'è al centro, sono massimo venti minuti a piedi, sempre che fai le diverse scorciatoie e le tantissime salite (“scorciatoia”, prima parola che ho imparato a l'Italia).

Al principi la cosa més difícil ha estat trobar el lloguer, però vaig tindre la sort de que ESN Urbino em va enviar el link del grup de Facebook “Cerco/Offro Camera-Stanza in casa ad Urbino (studenti e non)”. Ací vaig trobar un apartament a les afores del centre històric, pero com Urbino és una ciutat xicoteta s'arriba al centre en màxim vint minuts a peu, sempre que faces dreceres i tantíssimes costes cap amunt (drecera “scorciatoia”, la primera paraula que he après a l'Italia).



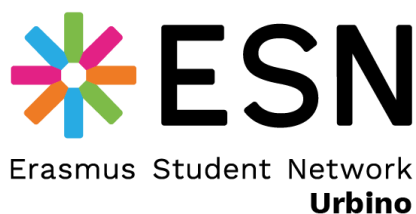
Trenitalia sarà il tuo “Fujú”, il drago della Storia Infinita che ha aiutato “Atreyu” ad arrivare a diversi posti nella sua storia, questo lo faranno Adriabus e i treni di Trenitalia , ma si deve dire che Renfe e Trenitalia sono famiglia, sempre arrivano tardi. Ma almeno ti portano fino ad Urbino dall'aeroporto di Bologna. Ricordo quel primo giorno, aveva preso il treno regionale, ma fare un viaggio con due valigie di 20 chilogrammi ognuna e lo zaino , e nei regionali non c'è posto per questo tipo di valigie (meglio l'Intercity o il FrecciaRossa). Ma con questo drago e tutte le sue diverse scaglie, ho viaggiato fino Firenze, Roma, Ancona, Fossombrone, Pesaro, Rimini, ecc.

Trenitalia serà el teu Fujú, el drac de la “Història Interminable” que va ajudar a “Atreyu” a arribar a diferents llocs de la seua història, els busos i els trens t'ajudaran, però cal dir que Renfe i Trenitalia són família, sempre arriben tard. Però almenys et porten a Urbino des de l'aeroport de Bolonya. Recorde que aquell primer dia havia agafat el tren regional, però viatjava amb dues maletes de 20 quilos cadascuna, i una motxilla, i cal dir que als trens regionals no hi ha lloc per a aquest tipus de maletes (millor l'Intercity o el FrecciaRossa). Però al final, amb aquest drac i els seus diversos tipus d'escames he viatjat fins a Florència, Roma, Ancona, Fossombrone, Pesaro, Rimini, etc.

Forse, altra difficoltà all'inizio dell'Erasmus, è fare delle nuove amicizie (soprattutto se vuoi che siano dell'Italia o di altro paese europeo. Io ho fatto le mie amicizie grazie al corso di lingua italiana al CLA, anche alle attività di ESN URBINO, in tantissime si facevano delle feste e viaggi, ma grazie a loro ho fatto il mio gruppo di amiche e amici, ho avuto amiche dalla Russia e l'Ucraina (ma tra noi c'era sempre pace), amici tedeschi (che mi hanno insegnato come aprire una birra di tante forme diverse), amici spagnoli (anche di Valencia) per condividere la nostra cultura e non dimenticare le nostre lingue di origine. Alla fine ho amicizia con persone di undici paesi, ognuno diverso dall'altro ma simili. d'altro modo, non so che cosa c'è che ci fa essere simili, ma non si deve avere paura a conoscere persone di altri paesi, ogni persona ti mostra la sua cultura, e tu gli mostri la tua.



Potser una altra dificultat al principi de l'Erasmus, és fer nous amics (sobretot si vols que siguen d'Itàlia o d'un altre país europeu. Els meus amics els vaig fer gràcies al curs d'italià en el CLA (EOI italiana), i també a totes les activitats de ESN URBINO, moltes vegades s'organitzaven festes i viatges, i gràcies a ells he fet el meu grup d'amics, tenia amics de Rússia i Ucraïna (però sempre va haver-hi pau entre nosaltres), amics alemanys (que em van ensenyar a obrir una cervesa de moltes formes diferents), amics espanyols (també de València) per a compartir la nostra cultura i no oblidar les nostres llengües d'origen. Al final tinc amistats amb gent d'onze països, cadascun diferent de l'altre però a la mateixa vegada pareguts. Finalment, encara no sé què és eixa cosa que ens fa similars. Per tant, no has de tindre por de conèixer gent d'altres països, cada persona mostra la seua cultura i tu els mostres la teua.



Ho parlato troppo di ESN Urbino, ma che cosa è? ESN significa Erasmus Student Network, e Urbino è ovviamente la città dove sono stato, ma esiste ESN Roma, ESN Bologna anche in Spagna, come ESN en UV, ESN Barcelona, eccetera. Questa è una organizzazione di volontari del paese di origine che aiutano all'inizio gli Erasmus a trovare affitto, istruzione di come arrivare alla città, eccetera. Secondo me a l'Erasmus c'è abbastanza tempo libero, e loro fanno una grande quantità di attività per non annoiarti, da feste tematiche, giorni di cibo internazionale, ecc.. L'ultima cosa importante di ESN (sia qual sia), è che ti puoi fare una tastiera che costa verso dieci euro, ma dopo ci sono un grande numero di sconti in negozi locali (come una farmacia o un pub) o internazionali (con Ryanair dove hai tre valigie di venti chilogrammi gratuiti). Ora devo dire che partecipo a ESN en UV e aiuto ai nuovi

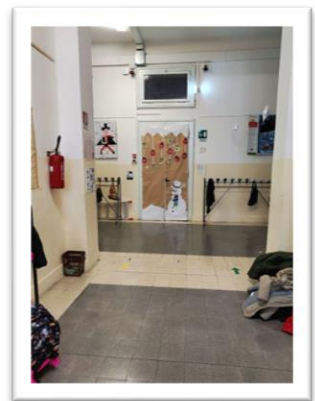
Erasmus, anche organizzo delle attività al suo tempo libero, forse quando torni dall'Erasmus, avrai il bisogno di continuare un po' questa Esperienza in ESN UV.

He parlat massa de ESN Urbino, però què és? ESN significa "Erasmus Student Network", i Urbino és òbviamment la ciutat on vaig realitzar la meua estancia, però també existeix ESN Roma, ESN Bolonya, etc. a més a més, està a Espanya, com ESN en UV, ESN Barcelona, etc. Es tracta d'una organització de voluntaris del país d'origen que ajuden els estudiants Erasmus al principi a trobar el lloguer, instruccions sobre com arribar a la ciutat, etc. Bassat en la meua experiència, a l'Erasmus hi



ha prou temps lliure, i ells fan una gran quantitat d'activitats per no avorrir-te, des de festes temàtiques fins a jornades gastronòmiques internacionals. L'últim important de ESN (siga la ciutat que siga), és que pots aconseguir una tarjeta que costa uns deu euros, però després hi ha una gran quantitat de descomptes en comerços locals (com una farmacia o un pub) o internacionals (amb Ryanair on tens tres maletes de vint quilograms gratis). Ara he de dir que participe en ESN en UV i ajude a nous estudiants Erasmus, i també organitze activitats per al seu temps lliure, pot ser quan tornes i trobes a faltar l'Erasmus, entre a ESN UV per trobar-te un poc com a l'Erasmus .

Altra cosa positiva che ho vissuto al mio Erasmus è stato il Tirocinio alla Scuola Giovanni Pascoli di Urbino, una cosa positiva del tirocinio ad Urbino, è che non c'è un massimo di ore da fare al tirocinio. Io ho iniziato questo periodo il 25 di novembre e ho finito il 10 di giugno, l'ultimo giorno di scuola. Credo che come futuro maestro non poteva perdere questa occasione, e secondo me credo che se un'altra persona può fare il tirocinio all'Università di Urbino non deve perdere questa opportunità. Si possono imparare tante cose del suo sistema, che dopo tu puoi utilizzare nel futuro.



Una altra cosa positiva que vaig viure durant el meu Erasmus van ser les pràctiques en el col·legi Giovanni Pascoli en Urbino, una cosa positiva de les pràctiques a Urbino, és que no hi ha un nombre màxim d'hores de pràctiques. Aquest període el vaig començar el 25 de novembre i vaig acabar el 10 de juny, l'últim dia de classes. Crec que com a futur docent no podia deixar passar aquesta oportunitat, i al meu entendre crec que si una altra persona pot fer unes pràctiques de magisteri en la Universitat de Urbino, no hauria de deixar passar aquesta oportunitat. Pot aprendre moltes coses sobre el sistema italià, que després podras utilitzar en el futur.

Quando sono partito ad Urbino, parlavo già l'italiano, ma l'inglese non era il mio forte, forse è il caso di tanti Erasmus che partono, ma dopo questa esperienza ho perso la paura a parlare in inglese, forse non 'e una grammatica di B2, ma almeno mi posso

comunicare con qualche persona. Ma se è il tuo caso, non ti preoccupare, forse il primo mese non capisci cosa dice il tuo amico tedesco, o la tua amica inglese, ma dopo un tempo lo capirai e non sarà un problema. Invece se dovrei scriverlo non sarò sicuro del mio livello. Se volete sapere un po' più della mia scelta di Urbino, e la rutina che ho fatto, vi lascio un codice QR di YouTube, dove sono alcuni video che ho fatto per ESN Urbino, in lingua inglese, per aiutare i nuovi Erasmus (ci sono più fotografie del tirocinio).

Quan em vaig anar a Urbino ja parlava italià, però l'anglès no era el meu punt fort, aquest és el cas de molts Erasmus que se'n van, però després d'aquesta experiència vaig perdre la por de parlar en anglès, potser no és un B2 de gramàtica, però almenys puc comunicar-me amb persones. Si aquest és el teu cas, no et preocupes, tal volta el primer mes no entendràs el que diu el teu amic alemany, o la teua amiga anglesa, però al cap d'un temps ho entendràs, i no serà cap problema. No obstant si escriguera, no estaria segur del meu nivell. Si voleu saber un poc més sobre la meua elecció d'Urbino, i la rutina que vaig fer, us deixo un codi QR de Youtube, on hi ha uns vídeos que vaig fer per a ESN Urbino, en anglès, per a ajudar als nous estudiants Erasmus (hi ha més imatges del col·legi de pràctiques).



Alla fine, il mio ultimo consiglio è: se vai dall'Erasmus in Italia, impara l'italiano, la gente del posto e gli insegnanti lo apprezzeranno, inoltre è molto divertente tornare a casa e non conoscere la tua lingua madre perché ti sei abituato all'italiano di tutti i giorni.

Per finalitzar, el meu últim consell, es que si te'n vas d'Erasmus a Italia, per favor aprèn italià, la gent local i el professorat t'ho agrairà, a més, és molt divertit tornar a casa i no saber parlar la teua llengua materna perquè t'has acostumat al dia a dia en italià.

Aquest text l'he volgut pensar i escriure en italià i després traduir al valencià. Pot ser, siga una forma de recordar eixos dies, on quotidianament me'n vaig oblidar de les meues llengües maternes i vaig acceptar altra cultura, i ací he pogut unir les dos coses, la cultura que em va acceptar, i la cultura que vaig enyorar. Espere que hages fet l'esforç de llegir també en italià, doncs ja serà un bon pas per acceptar altra cultura, en cas de que no, et recomane que ara legisques de nou el text en italià, i voràs que no es diferencien tant com a llengües (també pots iniciar amb Duolingo).

Com a futur Erasmus que vas a ser, et desitge una bona experiència. Al final sembla un poc com la "Història Interminable", l'Erasmus serà el teu món de "Fantasia", i quan t'assabentes hauràs tornat al món real.

In bocca al lupo, Ferran

ONIBRU